LINGÜISTICA

APLICADA

Departamento de lenguas
Universidad Popular del Cesar
Asignatura: Curso de lingüística general

JUAN JOSÉ TAPIA

Se tiende a confundir la lingüística aplicada con la teórica, por lo tanto, definiremos inicialmente, qué es la lingüística aplicada, cómo se produjo y en qué se diferencia de la lingüística teórica.

En primera instancia, Kock afirma que el " término de lingüística aplicada [...] Se puede tratar de la aplicación de conocimientos lingüísticos en campos distintos." En este sentido se estima que la lingüística aplicada se basa en la ejecución de los saberes lingüistícos para la elaboración de tareas como:

La enseñanza de nuevas lenguas, la lexicología, la traducción en conferencias, etcétera.

Aparición de la lingüística aplicada

Uno de los factores que contribuyó a que la aparición de la lingüística aplicada se fortaleciera fue:

La necesidad de aprender nuevos idomas, y la aficción del individuo por ser multilingüista, pues, para el auge de la lingüística aplicada estaba en desarrollo la segunda guerra mundial, por lo tanto, la necesidad de poder comunicarse se hacia presente constantemente.

Al hablar de lingüística aplicada surgen preguntas, estos cuestionamientos son:
¿Cómo se hace la lingüística una aplicación práctica?
¿Qué elementos entran en juego?

La lingüística es teórica porque hay diagnósticos, análisis y estrategias de actuación.

Pero se convierte en práctica por la utilización de técnicas, instrumentos, recopilación de datos y los medios.

Por otro lado, los elementos que "entran en juego" son las determinaciones que Slama-Cazacu considera:

1. Elaboración y desarrollo teórico y metodológico de las bases de la lingüística. Medios de organización y de desarrollo del dominio y de la colaboración interdisciplinaria.

2. Enseñanza de lenguas extranjeras, educación de la lengua materna y la comunicación en lengua materna.

3. Aspectos lingüísticos (codificación y estandarización gráfica, etc.) del aprendizaje/ enseñanza de la lectura y la escritura (transliteración, sistemas de escritura, ortografía, ortología, etc.).

4. Aplicaciones de la investigación lingüística en materias de lexicografía, estilística y dialectología.

5. Resolución de problemas lingüísticos en relación con la actividad de la traducción

6. Problemas lingüísticos a nivel de comunidad o Estado.

7. Aspectos lingüísticos de los medios de comunicación de masas.

8. Aspectos lingüísticos de la comunicación en las empresas y, en general de la actividad productiva.

9. Aspectos lingüísticos del diagnóstico y de la terapia de los trastornos del lenguaje

10. Aspectos lingüísticos de la relación médico-paciente, o psicólogo paciente, o psicólogo sujeto experimental.

11. Aspectos lingüísticos de la transmisión mecánica de la comunicación

12. Aplicación en diversos dominios de las t écnicas de análisis mecánico del habla.

13. Desarrollo de medios matemáticos formalizados y técnicos destinados a resolver problemas de lingüística aplicada o que involucren a la lingüística aplicada.

14. La lingüística aplicada y el dominio jurídico.

15. Aspectos lingüísticos de la taquimecanografía ,la imprenta, la actividad de los correctores, etc."

Diferencias

ENTRE LINGÜÍSTICA APLICADA Y TEÓRICA

- La lingüística teórica le corresponde la gramática normativa, descriptiva, la tipología lingüística y la gramática histórica. Mientras que, a la lingüística aplicada, las acciones sobre la lengua, esas acciones están sumidas al contexto de la comunicación como experiencia.

- La Lingüística Aplicada es un mediador entre el campo de la actividad teórica–práctica;

- La Lingüística Aplicada es interdisciplinar;

- La Lingüística Aplicada es una actividad orientada a la resolución de problemas. En dicho aspecto, es menos científica que la Lingüística Teórica;

- La Lingüística Aplicada es científica y educativa"

(Marcos, P. Pág 19)

Referencias bibliográficas

Marcos Marín, F. (1990) *Introducción a la lingüística: Historia y modelos*, **Madrid, Síntesis.**

Kock, J. Gómez, C. (2002) *Lingüística aplicada. La lengua: meta. Materia y referencia en investigación. Enseñanza y estilística*. **Ediciones Universidad Salamanca.**

UNIVERSIDAD
Popular del Cesar